

la supériorité du Maître. Le Buddha lui adressa alors les paroles suivantes : « Kāçyapa ! tu n'es pas un *arhat* et tu ne connais pas la voie qui conduit à cet état. » Kāçyapa vaincu s'humilia et reconnut la supériorité du Maître¹ (n° 23).

5° *Conversion de Gayā Kāçyapa et de Nadī Kāçyapa.* — Les disciples de Kāçyapa d'Uruvilvā ne tardèrent pas à suivre l'exemple de leur Maître, ils s'empressèrent de jeter dans la Nairāñjanā leurs vases à eau (*kamaṇḍalu*) et leurs peaux d'antilopes que les adeptes des deux autres frères Kāçyapa ne tardèrent pas à voir flotter sur l'eau (n° 24); Nadī Kāçyapa et Gayā Kāçyapa s'empressèrent aussitôt d'aller aux informations et se convertirent avec leurs cinq cents disciples² (n° 25).

26. — LA VISITE A BIMBISĀRA ET LES MIRACLES DE KĀÇYAPA.

Le Buddha accepte l'invitation de Bimbisāra et lui rend visite; Kāçyapa accomplit à la requête du Buddha toute une série de miracles en déclarant qu'il est son disciple.

Bimbisāra, roi du Magadha, ayant appris que le Buddha séjournait, en compagnie de ses disciples, dans les environs de sa capitale, la ville de Rājagṛha, dépêcha un émissaire pour prier le Maître de lui rendre visite.

1. Inscription n° 23 : « nai-ran-ja-nar ðhu-rgyas-pa-la rju'phrul bstan-te 'od-sruñ-la dgra-bçom-pa ma-yin-par gsuñ-pa » = Ayant montré le miracle sur les eaux accrues de la Nairāñjanā, il dit à Kāçyapa qu'il n'est pas un *arhat*.

2. Inscription n° 24 : « ðhu-kluñ 'od-sruñ dañ ga-ya 'od-sruñ ðhu 'jug-na gnas-pa'i gyañ-gzi sogs mthoñ-ba » = Nadī Kāçyapa et Gayā Kāçyapa voient (flotter) sur l'eau, les peaux de l'ermitage.

Inscription n° 25 : « ral-pa-çan stoñ rab-tu byuñ-ba » = Les mille *jañila* deviennent moines.

Ce chiffre correspond exactement à celui des disciples des trois frères : cinq cents pour Kāçyapa d'Uruvilvā et deux cent cinquante pour chacun des deux autres.

I. *Mahāvagga*, I, 15-21, trad. pp. 118-134; *Nidāna-kathā*, trad. p. 114; BEAL, *Legend*, pp. 292-304; BIGANDET, *Vie*, pp. 132-138; FEER, *Extraits*, p. 42; HARDY, *Manual*, p. 193; HUAN-TSANG, *Mémoires*, I, p. 483; *Records*, II, pp. 130-132 ou *Travels*, II, pp. 131-133; ROCKHILL, *Life*, pp. 40-41; SCHIEFNER, *Leben*, pp. 249-252.

II. A. Miracle du *nāga*. INDE — BURGESS-GRÜNWEDEL, *B.A.I.*, fig. 35; FERGUSSON, *Amarāvati*, pl. LXX = FOUCHER, *A.G.B.G.*, fig. 228.

GANDHĀRA — BURGESS, *A.M.I.*, pl. CXXXI et CXLVI, 3; FOUCHER, *A.G.B.G.*, fig. 224, 226, 257, a. CHINE — *C.J.*, II, 2, 4; WIEGER, *Vies chinoises*, n° 68.

Miracle du feu. INDE — BURGESS-GRÜNWEDEL, *B.A.I.*, fig. 35; FERGUSSON, *Amarāvati*, pl. LXX (dans *A.G.B.G.*, fig. 228).

GANDHĀRA — BURGESS, *A.M.I.*, pl. CXXXI, et CXLVI; FOUCHER, *A.G.B.G.*, fig. 224, 226, 257 a

Miracle de l'eau. INDE — BURGESS-GRÜNWEDEL, *B.A.I.*, fig. 36.

CHINE, *C.J.*, II, 2, 5; WIEGER, *Vies chinoises*, n° 69.

B. Conversion des frères Kāçyapa.

1° Ils voient flotter sur l'eau les ustensiles des disciples de Kāçyapa d'Uruvilvā.

CHINE — *C.J.*, II, 2, 6.

2° Conversion.

CHINE — *C.J.*, II, 2, 7.